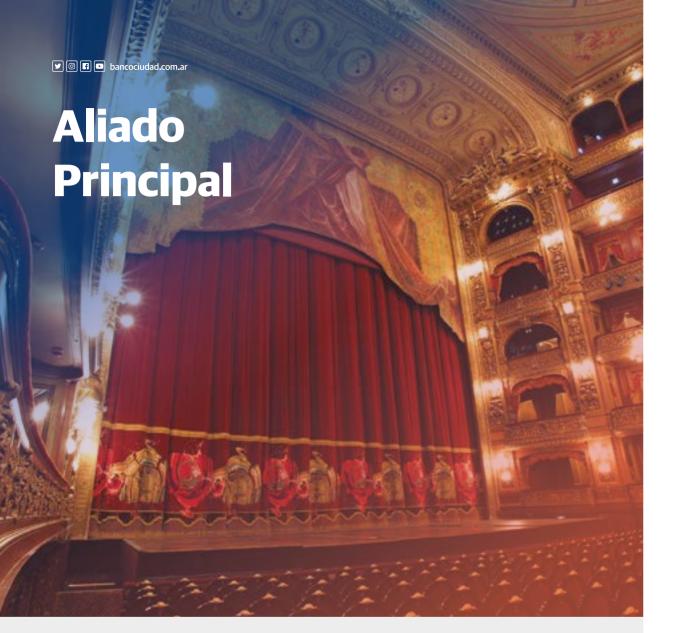
# Orguesta Filarmónica

Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCIERTO

05





## OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCIERTO

DIRECTOR INVITADO Manuel Hernández-Silva

PIANO Teo Gheorghiu

PARTE I: 47'
INTERMEDIO: 15'
PARTE II: 43'
DURACIÓN TOTAL APROXIMADA: 105'

MAYO VIERNES

24

[Sala Principal Teatro Colón]

#### PARTE I

Gabriel Sivak

Lágrimas de Tahuarí

I Entrada no mato

II Huka-Huka

III Aguas de Buriti

IV Danse et polyrythmie

V Kuikuros

Edvard Grieg (1843-1907)

Concierto para piano en la menor, Op. 16

I Allegro molto moderato

II Adagio

III Allegro moderato molto e marcato Quasi Presto - Andante maestoso

#### PARTE II

Dmitri Shostakovich

Sinfonía Nº 12 en re menor, Op. 112 "El año 1917"

I Petrogrado revolucionario. Moderato -Allegro - Più mosso - Allegro

II Razliv. Allegro (L'istesso tempo) -Adagio

III Aurora. Adagio (L'istesso tempo) - Allegro

IV El amanecer de la humanidad. Allegro (L'istesso tempo) - Allegretto - Moderato



te quiere ver crecer

Gabriel Sivak / Lágrimas de Tahuarí. Editor: Les editiones musicales Artchipel Sinfonía № 12. Op. 112 de Dimitri Shostakovich. Editor Original: DSCH-Kompositor. Representante exclusivo Barry Editorial (www.barryeditorial.com.ar)









#### LA MÁS HONDA INSPIRACIÓN

El Metropolitan Opera House de Nueva York, el Royal Opera House de Londres, el Palais Garnier y la Opéra Bastille de París, el Teatro alla Scala de Milán... Son, en muchos sentidos, lugares imponentes que nos dejan sin aliento. Pero aunque nos intimiden la solemnidad, la etiqueta y el ambiente reverencial, es algo más lo que nos hace contener la respiración. Porque hay un tesoro aún mayor entre estos muros llenos de historia. Una cierta vibración, un anhelo... Los ecos de armonías que nunca mueren y la anticipación de un raudal de sentimientos. Una emoción que nos rodea, aun cuando el único sonido sea el de la orquesta que afina los instrumentos. Y después, cuando se atenúan las luces y el director blande la batuta, se impone un silencio sin igual. Y es cuando contenemos la respiración.

#Perpetual

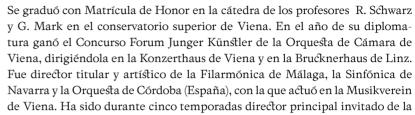


PERPETUAL 1908



#### Manuel Hernández-Silva

DIRECTOR INVITADO



Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela. Ha dirigido a la Sinfónica de Viena, la WDR de Colonia, la Sinfónica de Wuppertal, la Sinfónica de Biel, la Sinfónica de Israel, la Filarmónica de Seúl, la Filarmónica de Buenos Aires, la Orquesta Nacional de Chile, Sinfónica de Venezuela y la Filarmónica de Bogotá, entre otras. Entre sus compromisos más importantes de 2024 destacan conciertos con la Orquesta de Granada, su vuelta al Teatro Colón para dirigir en dos ocasiones a la Filarmónica de Buenos Aires y sus próximos debuts con la Filarmónica de Breslavia y la Sinfónica de Singapur. Además, ha desarrollado una intensa actividad docente, impartiendo cursos internacionales de dirección e interpretación, así como numerosas conferencias.



#### Teo Gheorghiu

PIANO

Nacido cerca de Zúrich, vivió en Londres, donde estudió con Hamish Milne. Irrumpió en la escena al ganar el 1º Premio en el Concurso Internacional de Piano de San Marino en 2004 y el máximo galardón en el Concurso Internacional Franz Liszt en Weimar. A los 18 años fue el ganador más joven del Anillo Beethoven en el Beethoven Fest de Bonn y en 2017 recibió el premio al Mejor Artista Canadiense en el Concurso Musical Internacional de Montreal. Ha tocado en salas como el Wigmore Hall y el Barbican Centre, y con orquestas

como la Orquesta de Cámara de Londres, la Sinfónica Nacional Danesa, la Orquesta Tonhalle de Zúrich, la Sinfónica de Pittsburgh y la Filarmónica de Minas Gerais. Ha colaborado con directores como Neville Marriner, Vladimir Fedoseyev, Matthias Pintscher y Alexander Shelley. Colabora frecuentemente con su mentora, Maria João Pires, y ha tocado en el Centro Belgais de Artes. Participó en festivales como el Festival Internacional de Música Dvořák de Praga, el Dresdner Musikfestspiele y el Festival de Ravinia. Radicado en Suiza, colabora con la Orquesta de Cámara de Zúrich y es director artístico de la Société des Concerts de Friburgo. Ha grabado en Deutsche Grammophon, Sony Classics y Claves. Su repertorio va de Bach y Enescu hasta Bartók y Gurdjieff. Recientemente se ha centrado en Albéniz, Granados, Ravel y Debussy. En 2022 lanzó el disco *Roots*.



Pocas cosas nos dejan sin palabras.



### No tan lejos del centro

#### Por Martín Baña

Obras de tres siglos diferentes, cuyas fuentes de inspiración y temáticas parecerían estar localizadas en zonas periféricas del mapa de la música de tradición escrita. Sin embargo, un abordaje más amplio permite ver que cada una de ellas también dialoga con cuestiones fundamentales del repertorio corriente. Se trata, así, de composiciones ubicadas no tan lejos del centro.

Los cinco movimientos que forman Lágrimas de Tahuarí están inspirados en la estancia que Gabriel Sivak realizara junto a los indios kuikuros en la Amazonia, en 2022. "Entrada no mato" evoca el ingreso a la selva y el ritual Kwarup con el que los indios exorcizan el dolor por la muerte de un ser querido. "Huka-Huka" remite a un arte marcial practicado por los indígenas. "Aguas de Buriti" sugiere la inmersión de un baño en la naturaleza y "Danse et polyrythmie" está influenciada por una imagen fija de la naturaleza. Finalmente, "Kuikuros" se inspira en la música de las etnias del territorio Xingu. Los incendios de 2019 dieron un giro inesperado a la obra. Dice Sivak: "Al hecho artístico se le agregó la dimensión contemporánea. Luego de estudiar la depredación histórica del Amazonas, intenté construir un retrato de la selva al cual añadí el aspecto destructor del ser humano, el pedido de auxilio de las etnias y la experiencia intransferible de la vida con los indios en la naturaleza". La obra es un encargo de la Orchestre des Pays de la Loire y la Fundación Banque Populaire.

Conocido por sus miniaturas musicales, Edvard Grieg también hizo gala de su dominio de las grandes formas. Gracias al compositor Rikard Nordraak, descubrió el folklore noruego y pensó en incluirlo como insumo sin descuidar la estética romántica. Por ejemplo, en el *Concierto para piano, Op. 16* (1868) el motivo que se expresa en la impetuosa cascada descendente con el que comienza y se cierra el primer movimiento proviene de la música folklórica noruega, como también lo hace el primer tema del mismo movimiento

y la danza que abre el tercero. La armonía y el ritmo de esos motivos contrastan con el lirismo romántico del segundo tema del primer movimiento y el del inicio del segundo, logrando un maridaje preciso y balanceado. Según el musicólogo Daniel Grimley, el recurso al folklore en Grieg es un dispositivo sintáctico que permite innovar en el tratamiento de la gramática musical y preanunciar rasgos modernistas. Como ocurre con compositores de la segunda mitad del siglo XIX, pasajes de la obra la conectan con el pasado próximo del género –Schumann, Liszt– pero también anticipan gestos del pianismo de Rachmaninov.

Un siglo después, en la URSS corrían aires de liberalización cultural y política. Durante el Deshielo (1956 a 1964) la dirigencia propuso una revisión del estalinismo y una recuperación del proyecto originario de Lenin. La Sinfonía Nº 12 de Dmitri Shostakovich (1961) es deudora de ese impulso reformista ya que fue subtitulada "El año 1917" y dedicada al líder bolchevique. El compositor recurre a un elemento significativo del Romanticismo: el carácter programático de la música que se manifiesta, además del subtítulo, en la elección de los nombres de cada uno de sus movimientos -que aluden a distintos hitos de la Revolución Rusa- y en la inclusión de la obra dentro de un díptico junto con la Sinfonía Nº 11 (1957), subtitulada "El año 1905" por la primera revolución. En algunos pasajes la música remite a la intención programática, como en la percusión del final del tercer movimiento que imita los cañonazos lanzados desde el buque Aurora durante la toma del Palacio de Invierno. Pero en otros, se recupera el legado de algunos de los autores del grupo conocido como kuchka en el siglo XIX, especialmente de Alexander Borodin y Modest Musorgsky. El motivo del inicio del primer movimiento refiere al comienzo de la Sinfonía Nº 2 de Borodin, y el motivo expresado en las cuerdas con el cual comienza el segundo movimiento es similar al inicio del Acto I de Boris Godunov. Como un todo, la obra se desarrolla a través de una tensión acumulativa y desemboca en el final triunfante que anuncia el "amanecer de la humanidad". Para reforzar el carácter narrativo de la sinfonía, Shostakovich indicó que debía tocarse ligada, sin espacios entre los movimientos.



# LA NACION El valor de entender lo que pasa

# OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCERTINO
Xavier Inchausti

CONCERTINO INVITADA Ana Cristina Tarta\*

PRIMEROS VIOLINES Elías Gurevich Grace Medina Eduardo Ludueña Patricia Fornillo Cecilia Barraguero Alicia Chianalino Matías Grande Julio Domínguez Sebastián Masci Lucía Herrera Manuel Quiroga Miguel Ángel Chacon Maggiorani Mabel Serrano Mirabal\* Sol Iraís Duran Moreno\* José Gregorio Ramírez Catarí\* Julia Filon\* Jesus Cabero\*

SEGUNDOS VIOLINES Hernán Briático (SOLISTA) Demir Lulia (SUPLENTE DE SOLISTA) Nelly Guevara (SUPLENTE DE SOLISTA) Natalia Cabello Jorge Caldelari Silvio Murano Ekaterina Lartchenko Humberto Ridolfi Enrique Mogni Rosa Ridolfi Cristina Monasterolo Nicolás Tabbush Juan José Raczkowski Eugenia Gullace Andrés Magula\* María Hadjadourian\* Ingrid Prytz Nilsson\* Gerónimo Contreras\*

VIOLAS
Denis Golovin (SOLISTA)
Kristine Bara (SUPLENTE
DE SOLISTA)
Juan Manuel Castellanos
Daniel Tetelbaum
Claudio Medina
Darío Legname
Bárbara Hiertz
Verónica D'Amore

José García Benítez Carla Regio Fernando Herman\* Juan Pablo Gomez Zurita\* Rebeca Restelli\* María Eugenia Casado\*

VIOLONCELLOS José Araujo (SOLISTA) Diego Fainguersch (SUPLENTE DE SOLISTA) Benjamín Báez (SUPLENTE DE SOLISTA) Matías Villafañe de Marinis Gloria Pankaeva Melina Kvrkiris Marina Arreseygor Cecilia Slamig Avelen Espindola Giacobbe\* Julián Gimenez\* Bruno Bragato\* Juan Bautista Titiro\*

CONTRABAJOS
Javier Dragun (SOLISTA)
Julián Medina (SUPLENTE
DE SOLISTA)
Germán Rudmisky
Karen Sano
Jeremías Prokopchuk
Pedro Salerno
Ruslan Dragun
Raúl Barrientos
Leonardo Sebastián
Contreras\*
Darío Quel\*
Axel Gómez\*

FLAUTAS Claudio Barile (SOLISTA) Horacio Massone Ana Rosa Rodríguez Gabriel Romero

FLAUTINES Horacio Massone Ana Rosa Rodríguez Gabriel Romero

OBOES
Néstor Garrote (SOLISTA)
Natalia Silipo (SUPLENTE
DE SOLISTA)
Michelle Wong
Hernán Gastiaburo

Piruel Llan de Rosos

CORNO INGLÉS Michelle Wong Piruel Llan de Rosos

CLARINETES
Mariano Rey (SOLISTA)
Matías Tchicourel
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Eloy Fernández Rojas
Sebastián Tozzola
Alfonso Calvo\*

CLARINETE BAJO Sebastián Tozzola Eloy Fernández Rojas

CLARINETE REQUINTO Eloy Fernández Rojas Alfonso Calvo\*

FAGOTES Gabriel La Rocca (SOLISTA) Andrea Merenzon Daniel La Rocca William Thomas Genz

CONTRAFAGOTES Andrea Merenzon Daniel La Rocca Facundo Díaz\*

CORNOS
Fernando Chiappero
(SOLISTA)
Martcho Mavrov (SUPLENTE
DE SOLISTA)
Luis Ariel Martino (SUPLENTE
DE SOLISTA)
Christian Morabito
Gustavo Peña
Margarete Mengel
Federico Schneebeli

TROMPETAS
Fernando Ciancio (SOLISTA)
Jonathan Bisulca\*
Guillermo Tejada Arce
Leandro Melluso
Martin Mengel

TROMBONES TENORES Víctor Gervini (SOLISTA) Matías Bisulca (SUPLENTE DE SOLISTA) Maximiliano De la Fuente Adriel Di Conza\*

TROMBÓN BAJO Jorge Ramírez Cáceres Adriel Di Conza\*

TUBA Pedro Pulzován

TIMBALES
Juan Ignacio Ferreirós
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Franco Rapetti\*

PERCUSIÓN
Christian Frette (PRIMER
TAMBOR)
Federico Del Castillo
(PLATILLOS Y ACCESORIOS)
Joaquín Pérez
(PLATO Y BOMBO)
Federico Rivitit'
Sergio Yraita\*
Abril Besso Pianetto\*

ARPAS María Cecilia Rodríguez (SOLISTA) Alina Traine (SUPLENTE DE SOLISTA)

DIRECTORA EJECUTIVA Analía Belli

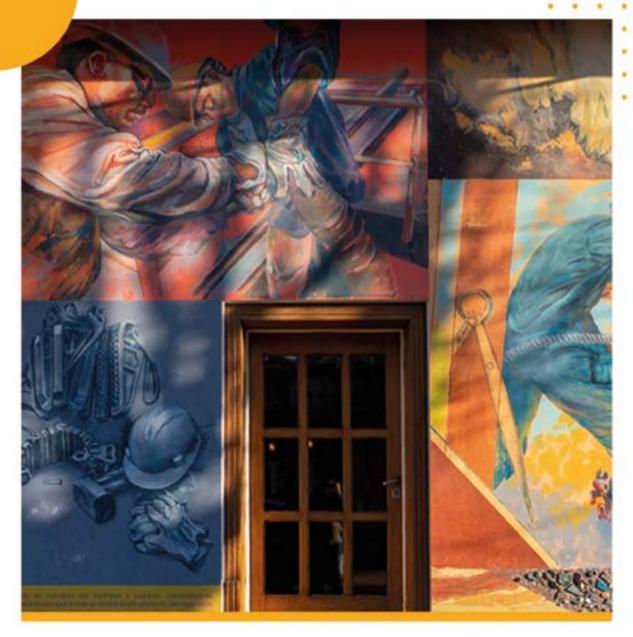
COORDINADORA Aleiandra Gandini

AYUDANTE DE COORDINACIÓN Luz Rocco

MÚSICO COPISTA CORRECTOR Augusto Reinhold Nicolás Rébora\*

ARCHIVO MUSICAL SEGUNDA JEFA Cristina López SUPERVISORES Daniel Socastro Fabio Machuca

\*CONTRATADOS



En CGC, estamos comprometidos con el arte y la cultura. Creemos en su capacidad para enriquecer nuestras vidas y fortalecer los lazos de nuestra comunidad.







Seguinos en nuestras redes: X **f** Aeropuertos AR

aeropuertosargentina.com



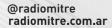


#### **#SomosMitre**











JEFE DE GOBIERNO
Jorge Macri
JEFE DE GABINETE
Néstor Grindetti
MINISTRA DE CULTURA
Gabriela Ricardes

#### TeatroColón

DIRECTOR GENERAL
Y ARTÍSTICO
Jorge Telerman
JEFA DE GABINETE
Paz Dubarry
COORDINADOR GENERAL

Mariano Uccello

GERENTA OPERATIVA DE PROMOCIÓN Y RELACIONES CON LA COMUNIDAD Florencia Raquel García

DIRECTORA DEL CETC
Diana Theocharidis

DIRECTORA UNIDAD DE CONTROL DE GESTIÓN María Victoria Álvarez DIRECTORIO VOCALES
Thelma Vivoni
Alejandro Gómez
Víctor Hugo Gervini

#### DIRECCIÓN GENERAL DE PRODUCCIÓN

#### DIRECTORA DE PRODUCCIÓN Daniela Cerchiaro

**CUERPOS ARTÍSTICOS** 

BALLET

Mario Galizzi

CORO

Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLÓN

equipo de programación Martín Bauer Diego Fischerman

ASESOR ARTÍSTICO PRINCIPAL Pablo Maritano

coordinación de patrimonio sonoro Diego Fischerman COORDINACIÓN PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

PRODUCCIÓN Federico Scanzani

COORDINACIÓN GENERAL DE ESTUDIOS MUSICALES

COORDINADOR GENERAL Marcelo Ayub

ASISTENTE DE COORDINACIÓN GENERAL DE ESTUDIOS MUSICALES

Diana Canela

COORDINADORA DE ESTUDIOS MUSICALES Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE ARTISTAS Y MAESTROS Sebastián Nicolás COORDINACIÓN GENERAL DEL ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL Matías Cambiasso

COORDINADORES PRINCIPALES

Alejandro Díaz Diego Beneduce\*

ARCHIVO MUSICAL Cristina López

SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES
Daniel Socastro
Fabio Machuca

\*CONTRATADOS



Acompañamos al Teatro Colón y su gran aporte a la cultura.

















#### DIRECCIÓN GENERAL ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO Enrique Bordolini

COORDINADOR GENERAL Antonio Gallelli

JEFE TÉCNICO DE ESCENARIO Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA DE REALIZACIÓN Verónica Cámara

STREAMING

Damián Vanderhoeven

ASISTENTES

ASISTENTE DE STREAMING Karina Barresi

**JEFES TÉCNICOS** 

DOCUMENTACIÓN

ELECTRICIDAD ESCÉNICA Adrián Fiorruccio (INTERINO)

Pablo Mendes (INTERINO)

**ESCENOGRAFÍA** 

Diego Cirulli (INTERINO)

ESCULTURA

Sergio Javier

HERRERÍA TEATRAL Gustavo Gómez

AUDIO

Andrés Cabaleiro (INTERINO)

Arnaldo Colombaroli

EFECTOS ESCÉNICOS

Barrera (INTERINO)

ESCÉNICA Cristian Escobar

INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA

Luis Pereiro

LUMINOTECNIA

Rubén Conde MAOUINARIA ESCÉNICA

Palmiro Criniti

**PELUOUERÍA** Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL Juan Paulo Batallanos Ruiz (INTERINO)

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN

María Cremonte SASTRERÍA TEATRAL Carlos Pérez **TAPICERÍA** Carlos De Pasquale

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

UTILERÍA Héctor Vidaurre

Natalio Ríos

7APATERÍA

Blanca Villalba

**ENLACES** 

ASISTENTE TÉCNICO BALLET Y ÓPERA

Florencia Bordolini ASISTENTE TÉCNICO CETC

Y ÓPERA DE CÁMARA Ladislao Hanczyc

#### DIRECCIÓN GENERAL TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR GENERAL Alejandro Félix Capato

COORDINADORA GENERAL DE ASUNTOS LEGALES Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA DE GESTIÓN SECTORIAL Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS, CONTRATACIONES, **SUMINISTROS Y ADQUISICIONES** 

Ana Chorroarín GERENTE OPERATIVO ENLACE

ARTÍSTICA ECONÓMICA Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA

Fernando Sowyn

#### DIRECCIÓN GENERAL EJECUTIVA

**DIRECTOR GENERAL** 

Martín Boschet GERENTA OPERATIVA

Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO **OPERACIONES Y** MANTENIMIENTO EDILICIO Fabián Chinetti

#### **ASUNTOS** INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS

Guadalupe Ramírez Oliberos

COORDINADOR DE COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL

Marcelo Grosman

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL Felicitas Rama

#### DIRECCIÓN GENERAL DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA GENERAL Elisabeth Sarmiento

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS Gabriel Pokorny

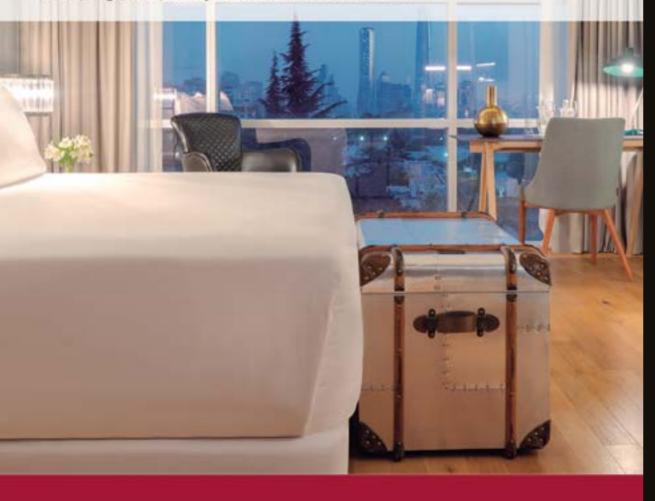
GERENTA OPERATIVA DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS

Kathia Osorio Niño

#### La maravillosa sensación de experimentar emociones en entornos mágicos



Buenos Aires, Santiago de Chile, Ciudad de México, Nueva York, Madrid, Praga, Milán, Dubai y más de 50 destinos en el mundo.



NAVARRO CORREAS.

ALIADOREMIFASOLLASI

DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA

DE BUENOS AIRES

EN EL TEATRO COLÓN.

Navarro Correas







te quiere ver crecer



C.F.T. C/IVA: 0,00%

PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA DESDE EL 01/12/2022 Y HASTA EI 31/12/2023 PARA COMPRAS EN PESOS EN HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN ABONOS Y LOCALIDA DES INDIVIDUALES DE TODAS LAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA 2023 DEL TEATRO COLÓN (NO VÁLIDO PARA ESPECTÁCULOS DE TERCEROS O CO-PRODUCCIONES) ABONADAS CON TARJETAS DI

CREDITO VISA, MASTERCARD Y CABAL DEL BANCO CIUDAD. COMPRA ONLINE A TRAVES DE WWW.TEATROCOLON.ORG.AR. SUJETO A DISPONIBILIDAD DE CUPO. EL BANCO CIUDAD TIENE LA FACULTAD DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO EL PLAZO DE LA VIGENCIA DE LA PROMOCIÓN. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONFORME RES. 915 E/2017, 51- E/2017 Y 240 E/2017. T.N.A., T.E.A. Y C.F.T.N.A (IVA INCLUIDO): 0,00% FIJO. T.N.A: TASA NOMINAL ANUAL, T.E.A: TASA EFECTIVA ANUAL, C.F.T.N.A: COSTO FINANCIERO TOTAL EXPRESADO EN FORMA DE TASA NOMINAL ANUAL CON IVA. EL PRODICTO OFFRETIDO CORRESPONDE A LA CARTERA DE CONSUMO.



ALIADOS DE LA TEMPORADA









ALIADOS OFBA



- **f** TEATROCOLONOFICIAL
- TEATROCOLON
- X TEATROCOLON
- **▶** TEATROCOLONTV
- **♂** TEATROCOLON

